

Siemens® VDO

EINBAU- ANLEITUNG

INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

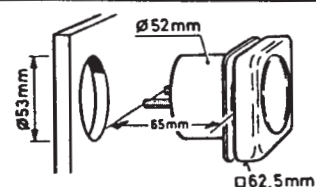
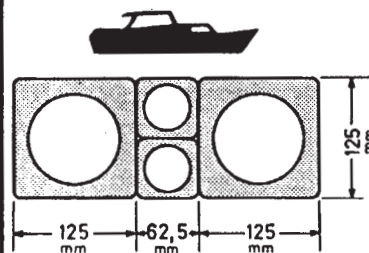
-0 515 010 097

Vorratsanzeiger für
Kraftstoff (einstellbar)
mit Tauchrohrgeber

Fuel Tank Gauge
(adjustable) for Use
with Dip-Pipe Sending Unit

Jauge carburant
(ajustable) avec
sonde tubulaire

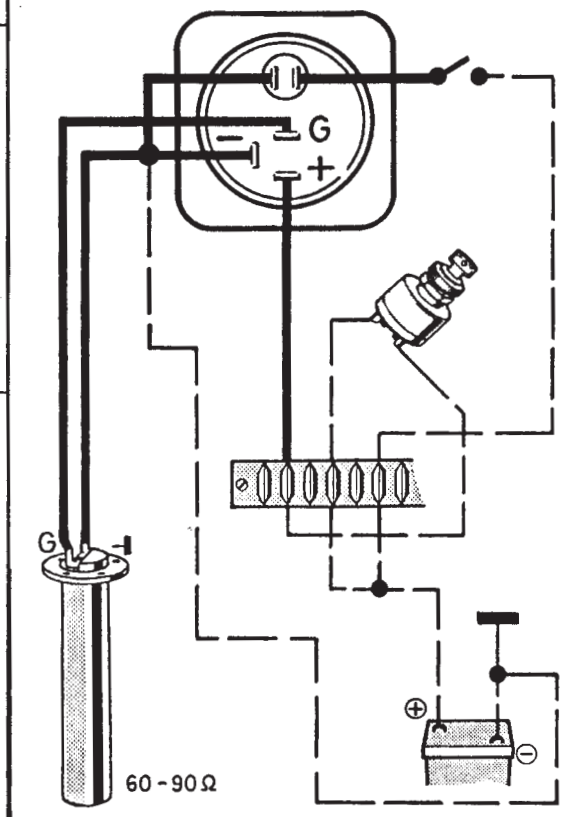
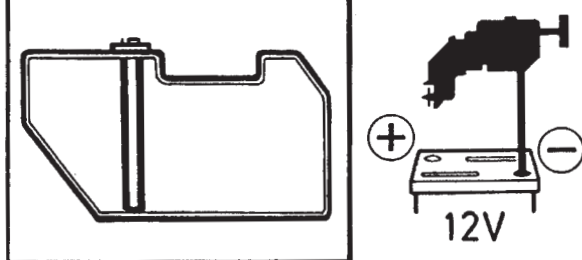
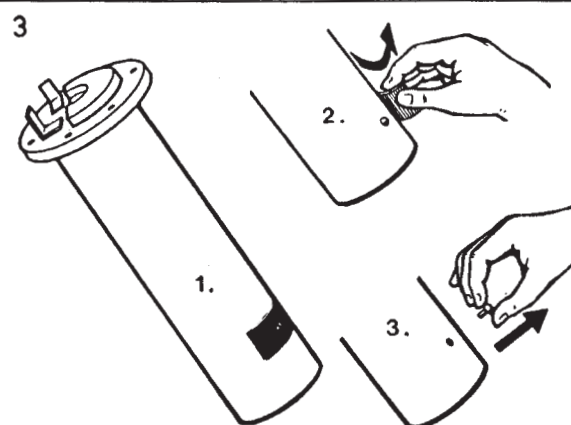
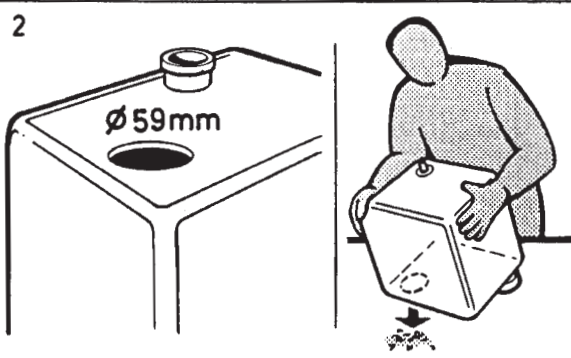
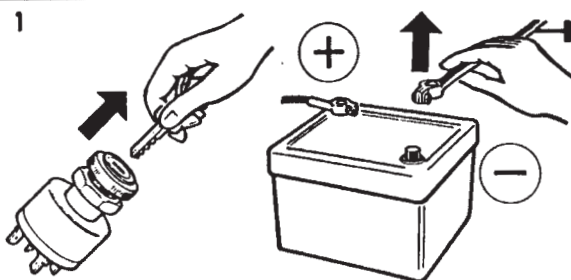
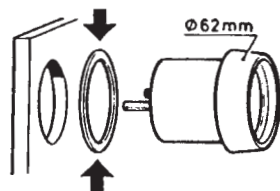
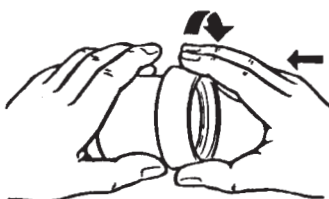
Indicador de combustible
(regulable) con emisor
de tubo de inmersión



oder, or, ou, o



Ø	Ø	VDO
52 mm	Ø 62 mm	E43 008 004
85 mm	Ø 120 mm	E43 008 005
100 mm	Ø 120 mm	E43 008 003
Ø	Ø	VDO
52 mm	Ø 62,5 mm	E43 008 006
85 mm	Ø 125 mm	E43 008 007
100 mm	Ø 125 mm	E43 008 008

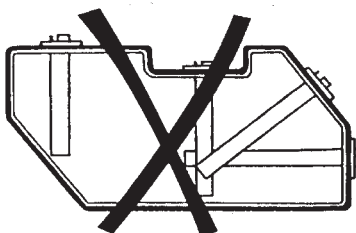
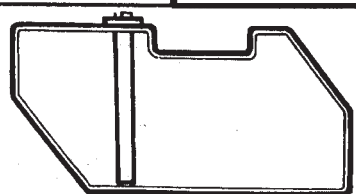


G 1

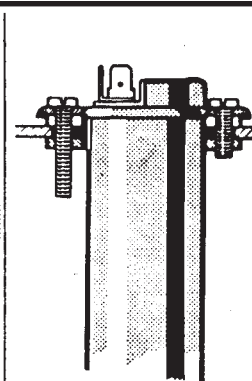
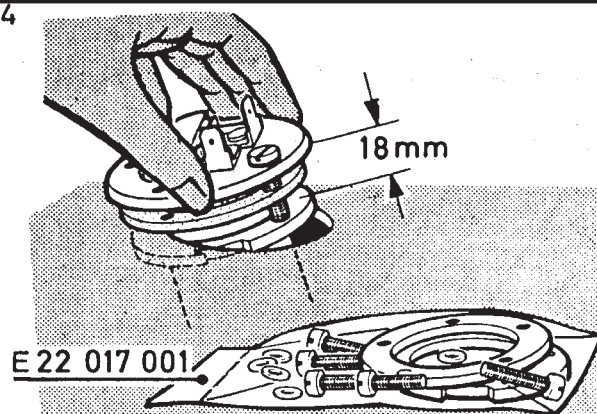
Achtung: Deckglas und Frontrahmen nur mit Wasser reinigen. Keine chemischen Mittel verwenden.
Caution: Window and bezel module to be cleaned with clear water only. Do not apply any chemicals.
Attention: Nettoyer la vitre et le cadre enjoliveur exclusivement avec de l'eau.
Atención: Limpiar el vidrio y placa frontal, exclusivamente con agua. No emplear sustancias químicas.

Technische Änderungen vorbehalten!

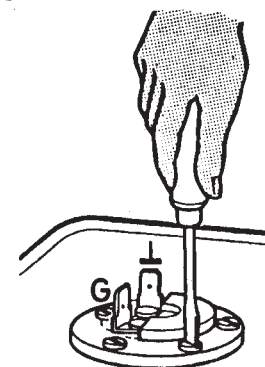
0 515 010 097



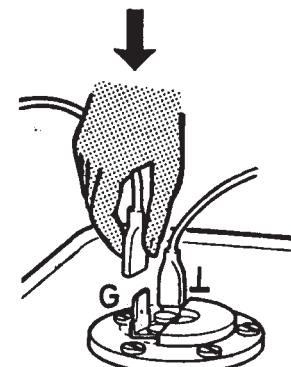
4



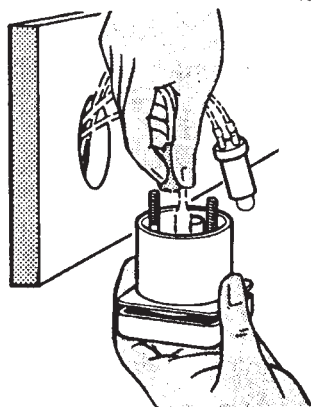
5



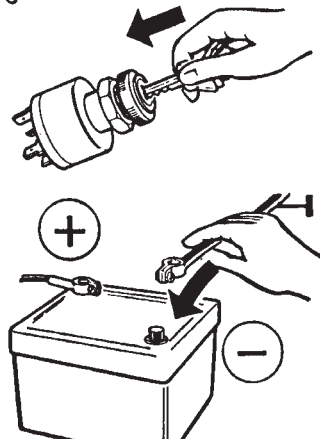
6



7



8



9a Achtung! Vorratsanzeiger und Tauchrohrgeber müssen aufeinander abgestimmt sein (im Bereich von 60-90 Ω).

Important: Make sure the gauge is matched to the dip-pipe unit (within a range of 60-90 Ω).

Tank must be empty when you adjust gauge.

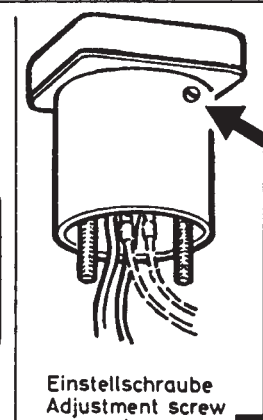
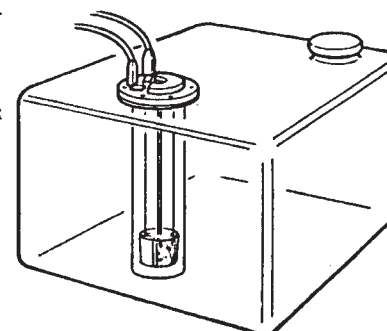
Attention: Indicateur et sonde tubulaire doivent être adaptés l'un à l'autre (échelle de 60-90 Ω).

Etalonnage lorsque le réservoir est vide.

Atencion! Indicador y emisor deben ser coordinados reciprocamente (dentro de la zona 60-90 Ω)

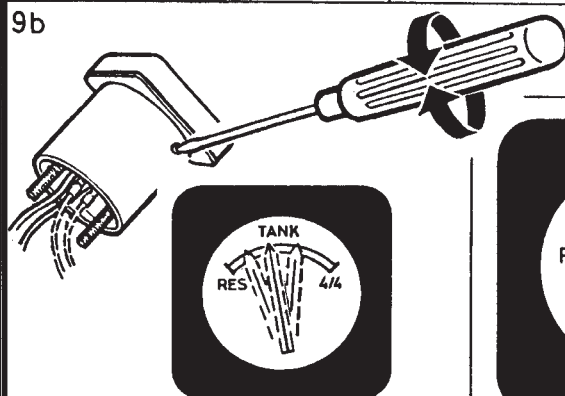
Calibrar con el tanque vacío.

Bei leerem Tank eichen!

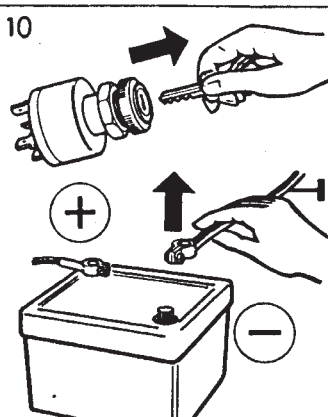


Einstellschraube
Adjustment screw
Vis de réglage
Tornillo de ajuste

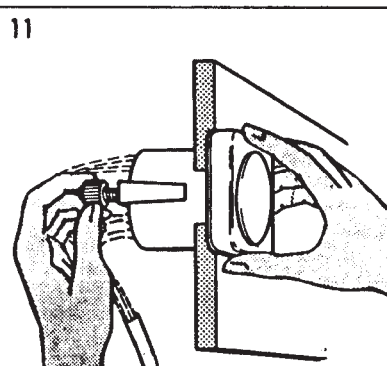
9b



10



11



12

